

# 建议将“公猪站”这一名称改为“猪人工授精中心”

彭中镇(华中农业大学)

宜将“公猪站”这一名称改为“猪人工授精中心 (Pig AI center)” 是因为:

1. “公猪站”这一名称主要来自我国的“公牛站”。

2. “人工授精”在业界已十分熟悉,甚至在老百姓中和猪人工授精推广得好的农村农民中已几乎家喻户晓,“人工授精站”或“人工授精中心”十分通俗易懂,其基本任务也一见便明。在阐述 AI 系统、AI 计划、AI 单位时也显得方便。

3. 在国外的文件、文章中也少见“公猪站”一词。为与国际接轨、便于对外交流也宜用“AI 中心”、“AI 站”等名称。下面引证一些国外 AI 单位的一些例子:

——西班牙 Aragon 省有个 AI 单位就叫做“pig artificial insemination centre”。在其报道中,也用“AI station in Spain”等来表述。

——在德国的一个报道中有如下表述:“AI station at Golzow in Germany’s Brandenburg region. ……The station has accommodation for 300 boars.”

——捷克共和国有个叫“FRACE HYBRIDES CZ”的公司下辖核心群、繁殖群和 AI Center。

——在加拿大无论是国家的或育种公司的一般也叫 AI 中心,如 HYQUAM 公司下属有 AI center; 当然,有的公司则叫“……Genetics”,等等。

——在介绍北美精液供应公司时,列有许多公司,如 Commercial Concepts A.I. Inc. /Extreme Sires-Pennsylvania, USA; Compart’s Boar store-Minnesota, USA.

——有一文献如此介绍德国猪人工授精情况:“The proportion of litters from A.I. in 2004 was on average more than 80% in Germany. There are about 40 A.I. stations, with about 5,000 boars in total, which are organized in ZDS.”

——在一篇介绍挪威猪生产与研究情况的文章(Vangen 等, 1997)的图 1(即下图)中也标出了“AI-Station (Stensby)”。

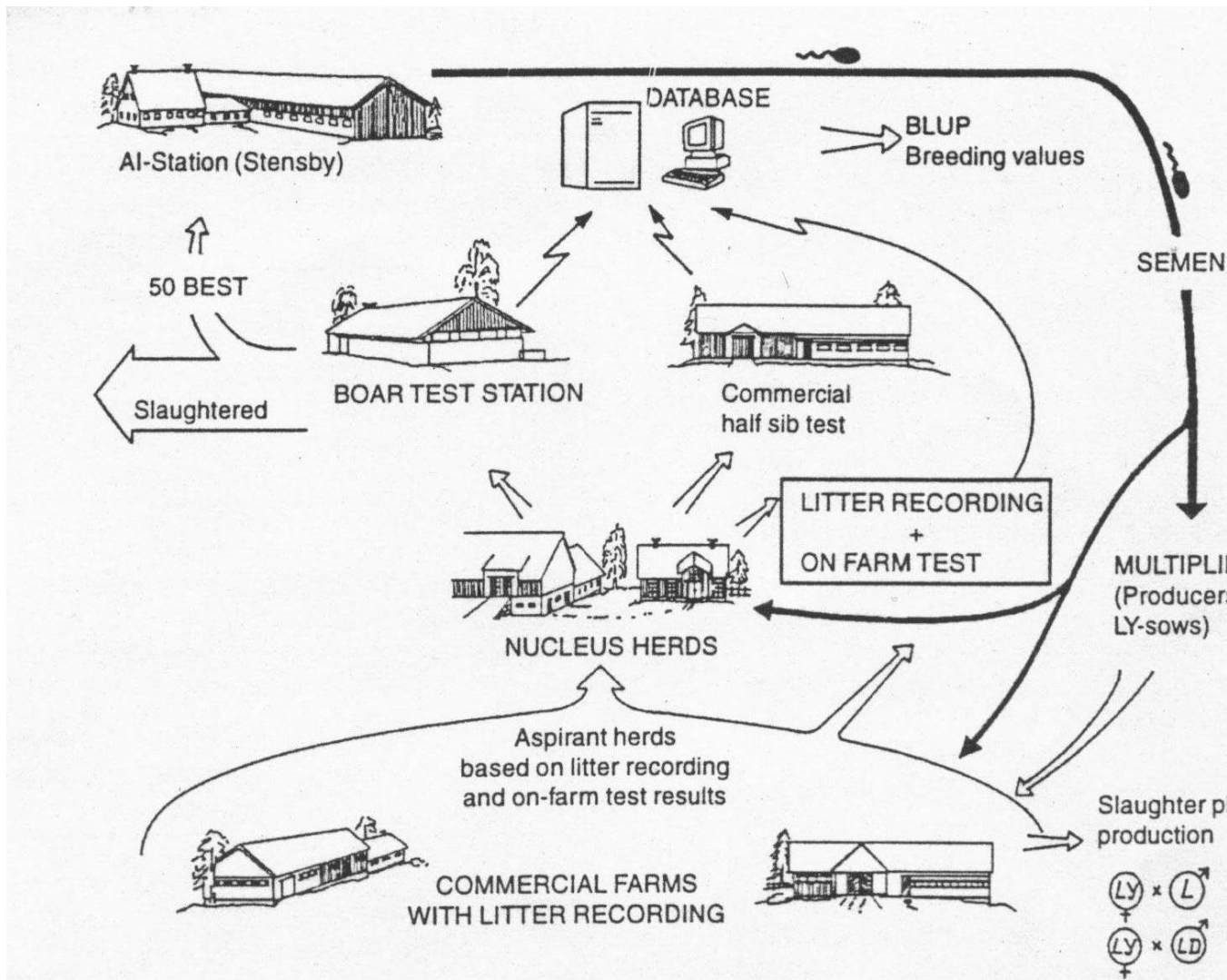


Figure 1. The Norwegian breeding programme for pigs.